

CONHEÇA A CIMOL / CONOCE CIMOL / GET TO KNOW CIMOL
Você acaba de adquirir um produto CIMOL. Situada em Linhares, distante 130km da capital capixaba, a CIMOL foi fundade em 1991 e comercializa seus produtos em todo país, seja através de vendas na web, seja através de lojistas.
Usted acaba de comprar un produto Cimol, empresa 100% brasileirañ ubicada en Linhares / ES - Brasil. Visite nuestro sitio web www.cimol.ind.br
You have just bought a Cimol product, a 100% Brazilian company located in Linhares / ES - Brazil. Visit our website www.cimol.ind.br

CERTIFICADO DE GARANTIA / CERTIFICADO DE GARANTÍA / GUARANTEE CERTIFICATE
Caro consumidor, a CIMOL garante todas as peças e componentes de seus produtos pelo prazo de 90 dias, ou três meses, a partir da data de entrega do produto em sua residência, conforme nota fiscal que passa a fazer parte integrante deste certificado.
Estimado consumidor, a CIMOL garantiza todas las piezas y componentes de sus productos por un periodo de 90 días o tres meses. Sujeto a condiciones normales de uso, a partir de la entrega em su residencia com previa prueba de compra expedido el tendero. Esta prueba de compra pasa a ser integrante de este certificado.
Dear consumer, CIMOL guarantees all parts and components of its products for a period of 90 days, or three months, from the date of delivery of the product to your residence, according to the invoice that becomes an integral part of this certificate.
O produto perderá a garantia quando:
Se anula esta garantía cuando:
The product will void the warranty when:

- **Adulterado ou montado por pessoa não especializada;**
Adulterar o armar el producto por persona no especializada;
Tampered or assembled by unskilled person;
- **Sofrer danos à estrutura ou peças, devido transporte e acondicionamento inadequado feito pelo consumidor, em sua residência ou na transferência para outra;**
Provocar daños en la estructura o en parte debido al transporte y embalaje inadecuada hecho por el consumidor en su domicilio o para otro;
Suffer damage to the structure or parts, due to improper transport and packaging made by the consumer, in its residence or transfer to another;
- **Sofrer exposição excessiva ao sol, chuva ou enchentes;**
Exponer excesivamente el producto al sol, la lluvia o inundaciones;
Suffering excessive exposure to sun, rain or flooding;
- **Exposto, no uso doméstico, a um volume excessivo de água para limpeza;**
Exponer el producto a un volumen excesivo de agua para la limpieza;
Exposed, in domestic use, to an excessive volume of water for cleaning;

Limpeza e conservação:
Sobre la limpieza y conservación:
Cleanliness and conservation:
Para que seu produto tenha uma vida útil maior, siga as instruções contidas no manual de montagem:
Para que su producto tenga una vida útil mas longa el montaje deberá cumplir con las instrucciones del plan de montaje adjunto a este certificado:
In order for your product to have a longer useful life, follow the instructions in the assembly manual:

- **Use sempre flanelas secas e macias;**
Use en la limpieza un paño seco y suave;
Always use dry and soft flannels;
- **Não utilize produtos de limpeza abrasivos, álcool, lustra móveis, etc;**
No utilice ceras, alcohol o abrasivos;
Do not use abrasive cleaning products, alcohol, furniture polish, etc;
- **Evite arrastar o produto. Caso seja imprescindível, retire todos os objetos que em cima do produto e puxe-o para local bem próximo;**
Evite mover el producto después de armado. Caso sea extremamente necesario, saque todos los objetos;
Avoid dragging the product. If essential, remove all objects on top of the product and pull it to a well next;
- **Nossos produtos foram fabricados para uso doméstico.**
Nuestros productos fueron fabricado para uso en domicilio.
Our products are made for home use.

IMPORTANTE:
IMPORTANTE:
IMPORTANT:

- **Este manual de montagem deverá ficar com o consumidor para que possa solicitar eventuais assistências técnicas;**
Esta instrucción de montaje deberá quedarse con el consumidor;
This assembly manual must remain with the consumer so that he can request any technical assistance;
- **A solicitação de assistência, assim como a montagem do produto, deverá ser feita à Loja.**
La solicitud de piezas deberá ser solicitada a la tienda.
The request for assistance, as well as the assembly of the product, must be made to the Store.



INFORMAÇÕES AO MONTADOR / INFORMACIONES A LA PERSONA DE MONTAJE / ASSEMBLER INFORMATION
Caro montador, para uma melhor montagem dos produtos Cimol, siga as seguintes instruções:
Para obtener uns instalación de calidad de los productos CIMOL, siga las seguintes instrucciones:
Dear assembler, for a better assembly of Cimol products, follow the instructions below:

- **Separe as peças e acessórios;**
Primero separe las partes y los accesorios;
Separate parts and accessories;
- **Examine completamente todas as peças antes da montagem;**
Examine e identifique las piezas antes de empezar la montaje;
Thoroughly examine all parts before assembly;
- **Forre o local da montagem com a embalagem (papelão) para não arranhar as peças;**
Coloque en el sitio donde se va armar el producto el carton de la embalaje. Esto evitara que las piezas se rasquem;
Line the assembly site with the packaging (cardboard) to avoid scratching the parts;
- **Fixar os possíveis acessórios e proceder a montagem seguindo as instruções do esquema de montagem, que são fundamentais para uma montagem de qualidade;**
Fije los accesorios y sigue el montaje siguiendo las instrucciones de montaje;
Attach the accessories and follow the assembly following the assembly instructions
- **A limpeza do móvel deve ser feita com um pano seco e macio (não é necessário o uso de cera e abrasivos);**
La limpieza del producto deve ser hecha con un paño suave y seco. No usar ceras o abrasivos;
The furniture must be cleaned with a dry and soft cloth (no need for wax and abrasives);
- **Não deixar o móvel em locais úmidos e exposto a luz do sol.**
No deje el producto en local húmedo y expuesto al sol.
Do not leave the furniture in damp places and exposed to sunlight.



Av. Joaquim Calmon, 01 Bairro Santa Cruz
Cx. Postal 144 - Cep: 29.908-015 - Linhares ES
Telefax: (27) 3372 6161

Visite nosso site:
www.cimol.ind.br
www.facebook.com/cimolmoveis



ESQUEMA DE MONTAGEM

INSTRUCCIÓN DE MONTAJE

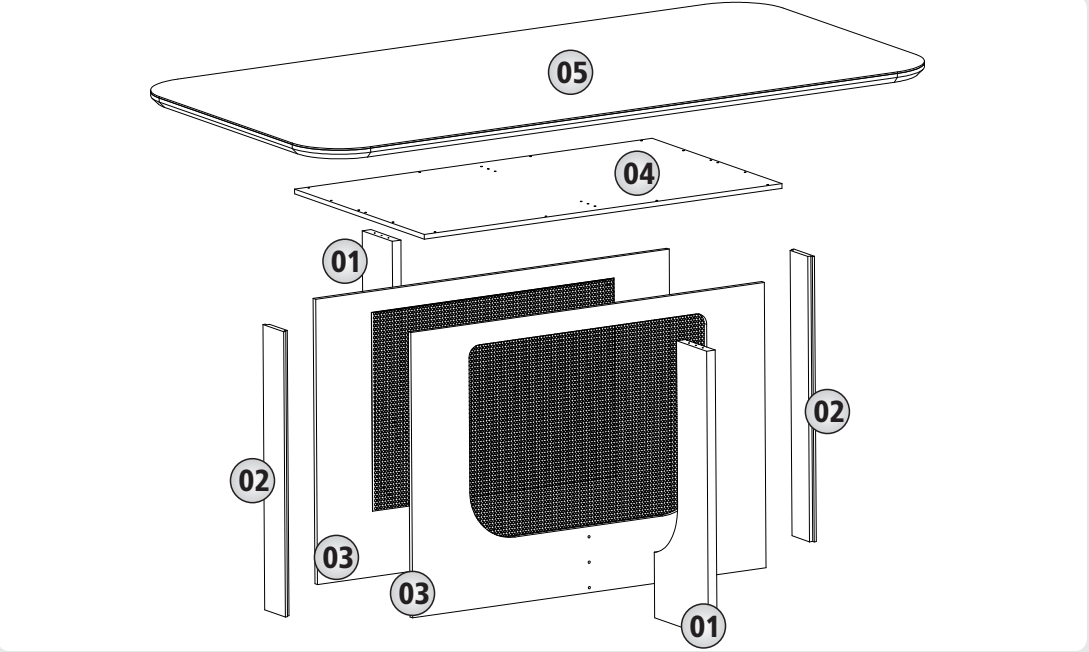
ASSEMBLY INSTRUCTION



19747 - MESA LOUISE 1,30 / COMEDOR LOUISE 1,30 / LOUISE TABLE 1,30						
20584 - MESA LOUISE 1,30 S/ VIDRO / COMEDOR LOUISE 1,30 S/ VIDRIO / LOUISE TABLE 1,30 WITHOUT GLASS						
Nº.	CÓDIGO	DESCRIÇÃO	COMP.	LARG.	ESP.	QTD.
1	19468	PAINEL MENOR / PANEL MÁS PEQUEÑO / SMALLER PANEL	718	250	25	2
2	19469	PAINEL FECHAMENTO / PANEL DE CIERRE / CLOSING PANEL	718	96	15	2
3	19761	PAINEL MAIOR / PANEL MÁS GRANDE / BIGGER PANEL	718	1020	12	2
4	19472	APOIO TAMPO / APOYO TAPA / TOP SUPPORT	1032	605	12	1
5	18083	TAMPO / TAPA / TOP	1300	800	29	1
5	20501	TAMPO S/ VIDRO / TAPA S/ VIDRIO / TOP WITHOUT GLASS	1300	800	25	1

19748 - MESA LOUISE 1,60 / COMEDOR LOUISE 1,60 / LOUISE TABLE 1,60						
20585 - MESA LOUISE 1,60 S/ VIDRO / COMEDOR LOUISE 1,60 S/ VIDRIO / LOUISE TABLE 1,60 WITHOUT GLASS						
Nº.	CÓDIGO	DESCRIÇÃO	COMP.	LARG.	ESP.	QTD.
1	19468	PAINEL MENOR / PANEL MÁS PEQUEÑO / SMALLER PANEL	718	250	25	2
2	19469	PAINEL FECHAMENTO / PANEL DE CIERRE / CLOSING PANEL	718	96	15	2
3	19761	PAINEL MAIOR / PANEL MÁS GRANDE / BIGGER PANEL	718	1020	12	2
4	19472	APOIO TAMPO / APOYO TAPA / TOP SUPPORT	1032	605	12	1
5	18376	TAMPO / TAPA / TOP	1600	800	29	1
5	20503	TAMPO S/ VIDRO / TAPA S/ VIDRIO / TOP WITHOUT GLASS	1600	800	25	1

19749 - MESA LOUISE 1,80 / COMEDOR LOUISE 1,80 / LOUISE TABLE 1,80						
20586 - MESA LOUISE 1,80 S/ VIDRO / COMEDOR LOUISE 1,80 S/ VIDRIO / LOUISE TABLE 1,80 WITHOUT GLASS						
Nº.	CÓDIGO	DESCRIÇÃO	COMP.	LARG.	ESP.	QTD.
1	19468	PAINEL MENOR / PANEL MÁS PEQUEÑO / SMALLER PANEL	718	250	25	2
2	19469	PAINEL FECHAMENTO / PANEL DE CIERRE / CLOSING PANEL	718	96	15	2
3	19761	PAINEL MAIOR / PANEL MÁS GRANDE / BIGGER PANEL	718	1020	12	2
4	19472	APOIO TAMPO / APOYO TAPA / TOP SUPPORT	1032	605	12	1
5	18082	TAMPO / TAPA / TOP	1800	900	29	1
5	20499	TAMPO S/ VIDRO / TAPA S/ VIDRIO / TOP WITHOUT GLASS	1800	900	25	1



ELABORAÇÃO: ELABORADO POR: ELABORATION:		APROVAÇÃO: APROBADO POR: APPROVAL:		DATA ELABORAÇÃO: FECHA ELABORACIÓN: MANUFACTURE DATE:		REVISÃO: VERSIÓN: VERSION:		DATA ALTERAÇÃO: FECHA DEL ÚLTIMO CAMBIO: CHANGE DATE:		LOTE / LOTE DE PRODUCCIÓN / BATCH:
HUGO CAMPOS		HUGO CAMPOS		30 / 01 / 2024		02		18 / 07 / 2024		

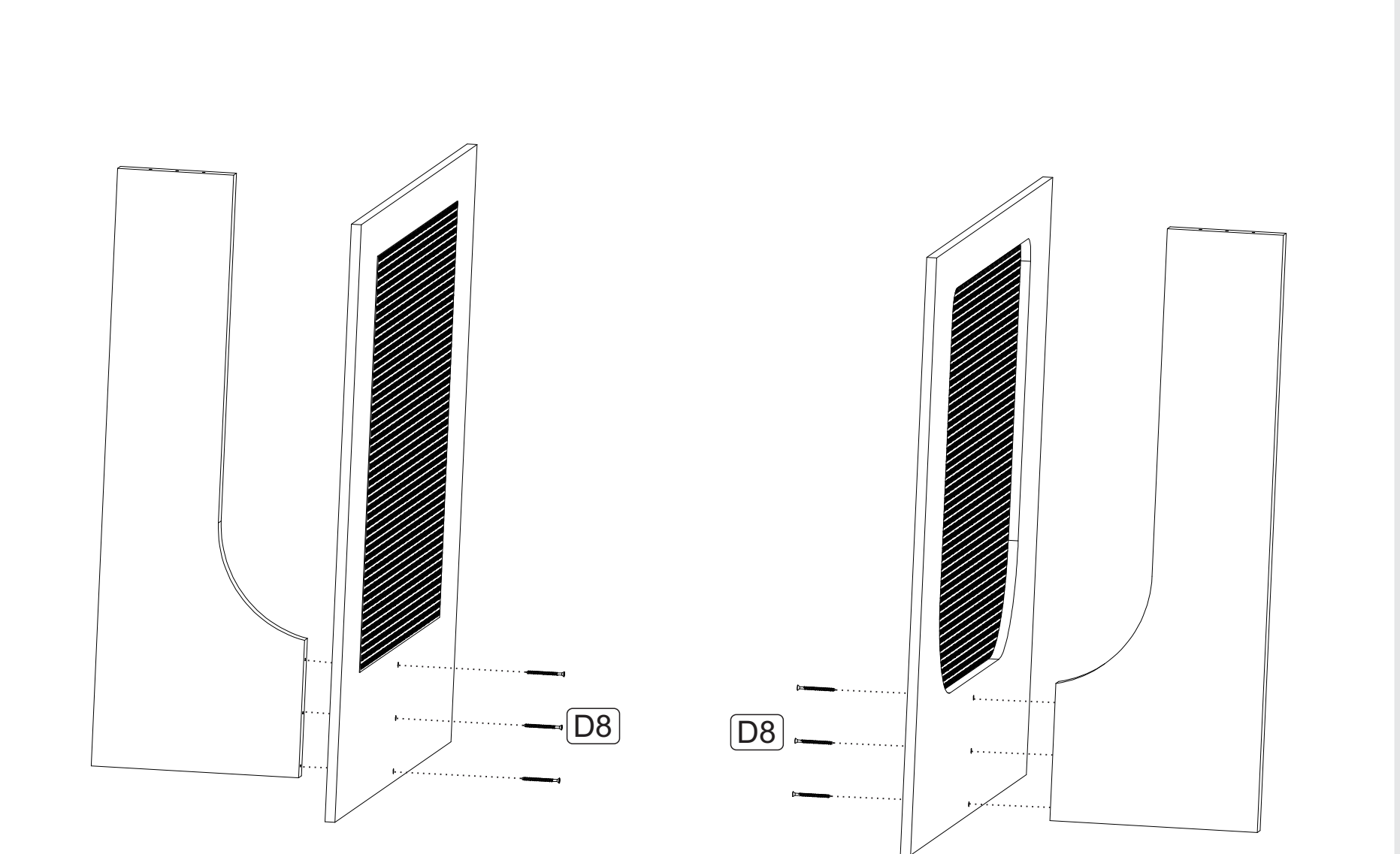
MONTAGEM / MONTAJE / ASSEMBLY

D1	PARAFUSO PHIL. C.C. 3,5X12MM TORNILLO PHIL. C.C. 3,5X12MM FLAT HEAD PHILIPS SCREW 3,5X12MM			32
D5	PARAFUSO PHIL. C.C. 3,5X30MM TORNILLO PHIL. C.C. 3,5X30MM FLAT HEAD PHILIPS SCREW 3,5X30MM			16
D8	PARAFUSO PHIL. C.C. 4X45MM TORNILLO PHILIPS C.C. 4X45MM FLAT HEAD PHILIPS SCREW 4X45MM			12
G2	SAPATA LISA LONGA 2 FUROS PATA PLANA LARGA LONG FLAT SHOE			04
Q1	CONECTOR MONTAGEM 20X20X28 CONECTOR DE ARMADO 20 X 20 X 28 MOUNTING CONNECTOR 20X20X28			12

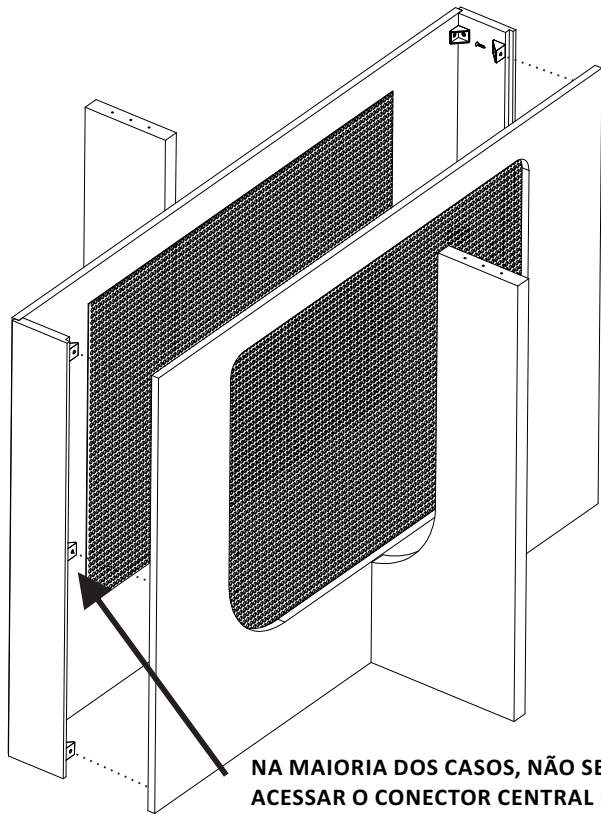
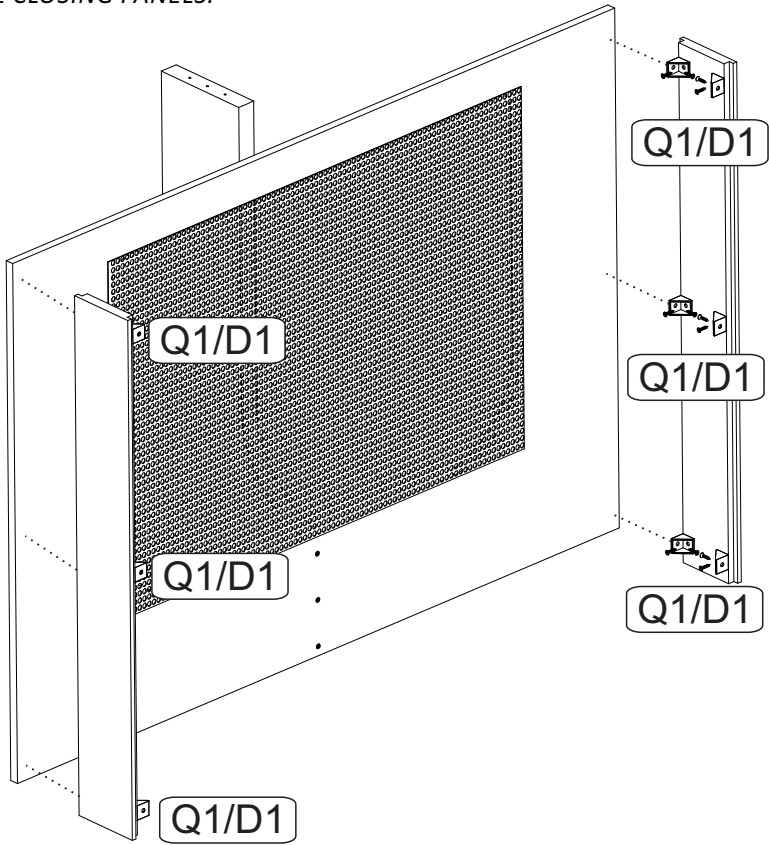
ESPECIFICAÇÕES PARA MONTAGEM:
ESPECIFICACIONES PARA MONTAJE:
ASSEMBLY SPECIFICATIONS:



01 UNIR OS PAINÉIS MAIORES E MENORES.
UNIR LOS PANELES MÁS GRANDES Y MÁS PEQUEÑOS.
JOIN THE LARGER AND SMALLER PANELS.

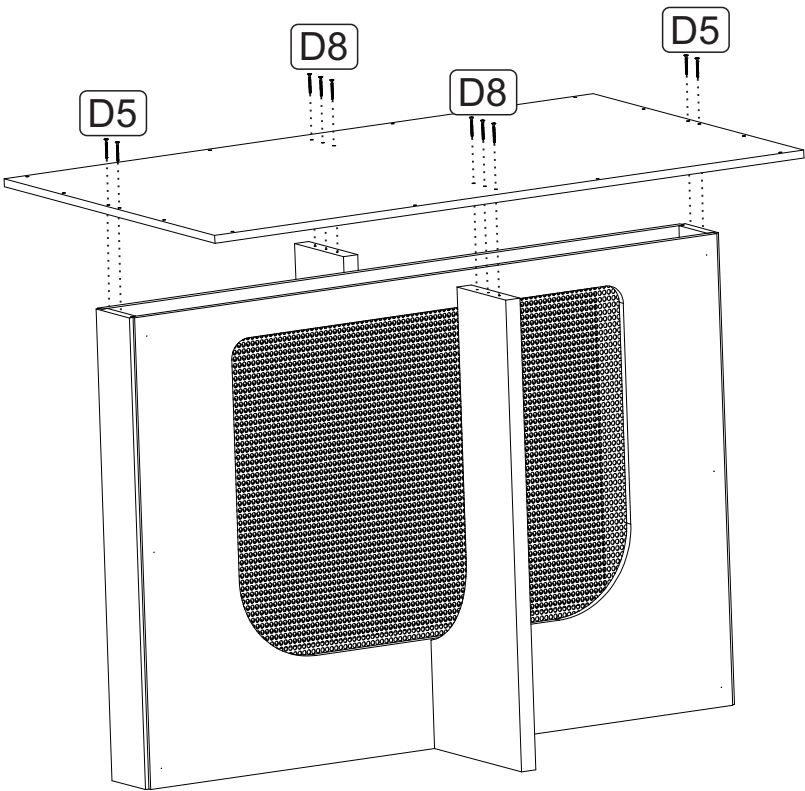


02 **FIXAR OS PAINÉIS FECHAMENTO.**
FIJAR LOS PANELES DE CIERRE.
FIX THE CLOSING PANELS.



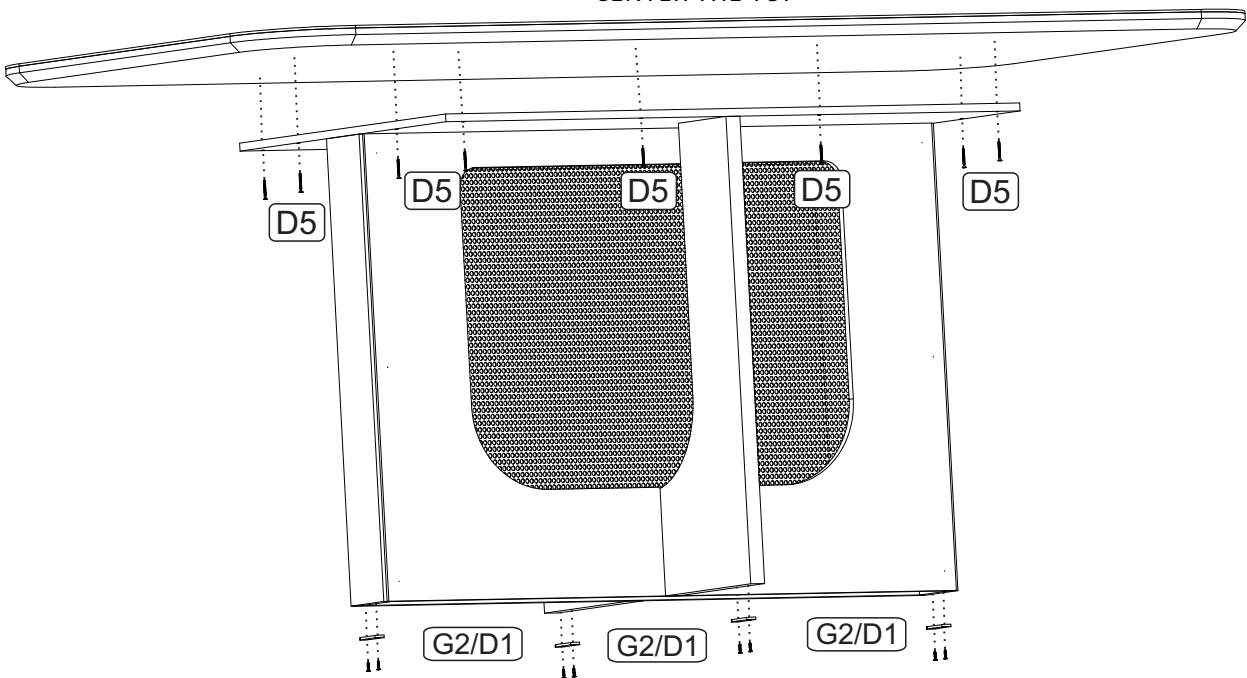
**NA MAIORIA DOS CASOS, NÃO SERÁ POSSÍVEL
ACESSAR O CONECTOR CENTRAL PARA FIXAÇÃO
DO SEGUNDO PAINEL MAIOR.**
*EN LA MAYORÍA DE LOS CASOS NO SERÁ POSIBLE
ACCEDER AL CONECTOR CENTRAL PARA SU FIJACIÓN
DEL SEGUNDO PANEL MÁS GRANDE.*
*IN MOST CASES, IT WILL NOT BE POSSIBLE
ACCESS THE CENTRAL CONNECTOR FOR ATTACHMENT
OF THE SECOND LARGER PANEL.*

03 **FIXAR O APOIO DO TAMPO.**
FIJAR EL APOYO TAPA.
FIX THE TOP SUPPORT.



04 **FIXAR O TAMPO.**
FIJAR LA TAPA.
FIX THE TOP

CENTRALIZE O TAMPO
CENTRAR LA TAPA
CENTER THE TOP



04 **PRODUTO MONTADO.**
PRODUCTO ENSAMBLADO.
ASSEMBLED PRODUCT.

